

大唐西域記卷十二

二十二國

漕矩吒國

弗栗恃薩儻那國

安坦羅縛國

濶悉多國

活國

曹健國

阿利尼國

曷邏胡國

訖栗瑟摩國

鉢利曷國

呬摩坦羅國

鉢鐸創那國

淫薄健國

屈居勿反浪拏國

達摩悉鐵帝國

尸棄尼國

商彌國

揭盤陀國

大唐西域記卷十二

一

烏鐵國

佉沙國

斫句迦國

瞿薩旦那國

漕矩吒國周七千餘里國大都城號鶴悉那周三十餘里或都鶴薩羅城周三十餘里並堅峻險固也山川嶷嶻疇壟塿塹穀稼時播宿麥滋豐草木扶疎花果茂盛宜鬱金香出興瞿草草生羅摩印度川鶴薩羅城中涌泉流派國人利之以漑田也氣序寒烈霜雪繁多人性輕躁情多詭詐好學藝多術技聰而不明日誦數萬言文字言詞異於諸國多飾虛談少成事實雖祀百神敬崇三寶伽藍數百所僧徒萬餘人並皆學大乘法教今王淳信累葉承統務興勝福敏而好學無憂王所建窳堵波十餘所天祠數十異道雜居計多外道其



徒極盛宗事禱鋤句反那天其天神昔自迦畢試國阿路孫

山徙居此國南界禱那呬羅山中作威作福爲暴爲惡信求

者遂願輕懷者招殃故遠近宗仰上下祇懼隣國異俗君臣

僚庶每歲嘉辰不期而會或賚金銀奇寶或以羊馬馴畜競

興供奉俱申誠素所以金銀布地羊馬滿谷無敢覬覦唯修

施奉宗事外道克心苦行天神授其咒術外道遵行多効治

療疾病頗蒙痊愈從此北行五百餘里至弗栗恃薩儻那國

弗栗恃薩儻那國東西二千餘里南北千餘里國大都城號

護苾那周二十餘里土宜風俗同漕矩吒國語言有異氣序

寒勁人性獷烈王突厥種也深信三寶尙學遵德從此國東

北踰山涉川越迦畢試國邊城小邑凡數十所至大雪山婆

大唐西域記卷十一

二

羅犀那大嶺嶺極崇峻危隘岐傾蹊徑槃迂岩岫迴五或入  
深谷或上高崖盛夏合凍鑿冰而度行經三日方至嶺上寒  
風淒烈積雪彌谷行旅經涉莫能佇足飛隼翱翔不能越度  
足趾步履然後翻飛下望諸山若觀培塿瞻部洲中斯嶺特  
高其巔無樹唯多石峯攢立叢倚森然若林又三日行方得  
下嶺至安咀羅縛國

安咀羅縛國覩貨邏國故地也周二千餘里國大都城周十  
四五里無大君長役屬突厥山阜連屬川田隘狹氣序寒烈  
風雪淒勁豐稼穡宜花木人性獷暴俗無綱紀不知罪福不  
尙習學惟修神祠少信佛法伽藍三所僧徒數十然皆遵習  
大衆部法有一窰堵波無憂王建也從此西北入谷踰嶺度



諸小城行四百餘里至濶悉多國

濶悉多國覩貨邏國故地也周三千餘里國大都城周十餘里無大君長役屬突厥山多川狹風而且寒穀稼豐花果盛人性獷暴俗無法度伽藍三所僧徒甚少從此西北踰山越谷度諸城邑行三百餘里至活國

活國覩貨邏國故地也周三千餘里國大都城周二十餘里無別君長役屬突厥土地平坦穀稼時播草木榮茂花果異繁氣序和暢風俗淳質人性躁烈衣服氍毹多信三寶少事諸神伽藍十餘所僧徒數百人大小二乘兼功綜習其王突厥也管鐵門已南諸小國遷徙烏居不常其邑從此東入葱嶺葱嶺者據贍部洲中南接大雪山北至熱池千泉西至活

大唐西域記卷十二

三

國東至烏錄國東西南北各數千里崖嶺數百重幽谷險峻恒積冰雪寒風勁烈多出葱故謂葱嶺又以山崖葱翠遂以名焉東行百餘里至曹健國

曹健國覩貨邏國故地也周四百餘里國大都城周十五六里土地風俗大同活國無大君長投屬突厥北至阿利尼國阿利尼國覩貨邏國故地也帶縛芻河兩岸周三百餘里國大都城周十四五里土風俗大同活國東至阿曷邏胡國曷邏胡國覩貨邏國故地也北臨縛芻河周二百餘里國大都城周十四五里土宜風俗大同活國從曹健國東踰峻嶺越洞谷歷城川城行三百餘里至訖栗瑟摩國

訖栗瑟摩國覩貨邏國故地也東西千餘里南北三百餘里



國大都城周十五六里土宜風俗大同曹健國但其人性暴惡有異東北至鉢利曷國

鉢利曷國覩貨邏國故地也東西百餘里南北三百餘里國大都城周二十餘里土宜風俗大同訖栗瑟摩國從訖栗瑟摩國東踰山越川行三百餘里至呬摩坦羅國

呬摩坦羅國覩貨邏國故地也周三千餘里山川遷所土地沃壤宜谷稼多宿麥百卉滋茂衆果具繁氣序寒烈人性暴急不識罪福形貌鄙陋舉止威儀衣氈皮褐頗同突厥其婦人首冠木角高三尺餘前有兩岐表夫父母上岐表父下岐表母騎先喪亡除去一岐舅姑俱歿角冠全棄其先強國王釋種也葱嶺之西多見臣伏境臨突厥遂染其俗又見侵掠

大唐西域記卷十一

四

自守其境故此國人流離異域數十堅城各別立王穹廬毳帳遷徙往來西接訖栗瑟摩國東行二百餘里至鉢鐸創那國

鉢鐸創那國覩貨邏國故地也周二千餘里國大都城據山崖上周六七里山川灑迄沙石彌漫土宜菽麥多蒲萄胡淑梨柰等果氣序寒烈人性剛猛俗無禮法不知學藝其貌鄙陋衣多氈毼伽藍三四所僧徒寡少王性淳質敬崇三寶從此東南山谷中行二百餘里至淫薄健國

淫薄健國覩貨邏國故地也周千餘里國大都城周十餘里山嶺連屬川田隘狹土地所產氣序所宜人性之差同鉢鐸創那但言語少異王性苛暴不明善惡從此東往踰嶺越谷



峽路危險行三百餘里至屈

居勿反浪拏國

屈浪拏國覩貨邏國故地也周二千餘里土地山川氣序時候同淫薄健國俗無法則人性鄙暴多不營福少信佛法其貌醜弊多服氈毼有山岩中多出金精琢析其石然後得之伽藍旣少僧徒亦寡其王淳質敬崇三寶從此東北登山入谷途路艱阻行五百餘里至達摩悉鐵帝國亦名鎮侶人謂護蜜達摩悉鐵帝國在兩山間覩貨邏國故地也東西千五六百餘里南北廣四五里狹則不踰一里臨縛芻河盤紆曲折堆阜高下沙石流漫寒風淒烈雖植麥豆少樹林乏花果多出善馬馬形雖小而耐馳涉俗無禮義人性獷暴形貌鄙陋衣服氈毼眼多碧綠異於諸國伽藍十餘所僧從寡少

大唐西域記卷十二

五

尸棄尾國昏馱多城國之都也中有伽藍此國先王之所建立疏崖奠谷式建堂宇此國之先未被佛教也事邪神數百年前肇宏法化初此國王愛子嬰疾徒究醫術有加無瘳王乃躬往天祠禮請求救時彼祠主爲神下語必當痊復良無他慮王聞喜慰迴駕而歸路逢沙門容止可觀駭其形服問所從至此沙門者也証聖果欲宏佛法故此儀形而報王曰我如來子弟所謂苾芻也王旣憂心卽先問曰我子嬰疾生死未分沙門曰王先靈可起愛子難濟王曰天人神詳不死沙門言其當終詭俗之人言何可信遲至宮中愛子已死匿不發喪更問神主猶曰不死癩疾當瘳王便發怒縛神主而數曰汝曹羣居長惡妄行威福我子已死尙云當瘳此而謬



惑孰不可忍宜戮神主殄滅靈廟於是殺神王除神像投縛芻河迴駕而還又遇沙門見而敬悅稽首謝曰曩無明道佇足邪途澆弊雖久沿革在茲願能垂顧降臨居室沙門受請隨至宮中葬子旣已謂沙門曰人世糺紛生死流轉我子嬰疾問其去留神而妄言當必痊差先承指告果無虛設斯則其法可奉唯筮衰愍導此迷途遂請沙門揆度伽藍依其規矩而便建立自爾之後佛教方隆故伽藍中精舍爲羅漢建也

伽藍大精舍中有石佛像像上懸金銅圓藍衆寶莊嚴人有旋繞蓋亦隨轉人止蓋止莫測靈鑿聞諸耆舊曰或云聖人願力所持或謂機關秘術所致觀其堂宇石壁堅峻考厥衆

大唐西域記卷十二

六

議莫知實錄踰此國大山北至尸棄尼國

尸棄尼國周二千餘里國大城周五六里山川連屬沙石遍野多菽麥少穀稼林樹疏少花果寡少氣序寒烈風俗獷勇忍於殺戮務于盜竊不知禮義不識善惡迷未來禍福懼現世災殃形貌鄙陋皮褐爲服文字同覩貨邏國語言有異越達摩悉鐵帝國大山之南至商彌國

商彌國周二千五百里山川相間堆阜高下穀穡備植菽麥彌豐多蒲萄出雌黃鑿崖析石然後得之山神暴惡屢爲災害祀祭後入平吉往來若不祈禱風雹奮發氣序寒風俗急人性淳質俗無禮義智謀寡狹技能淺薄文字同覩貨邏國語言別異多衣氈毼其王釋種也崇重佛法國人從此莫



不淳信伽藍一所僧徒寡少國境東北踰山越谷經危履險行七百餘里至波謎羅川東西千餘里南北百餘里狹隘之處不踰十里據兩雪山間故寒風淒勁春夏飛雪晝夜飄風地鹹鹵多礫石播植不滋草木稀少遂至空荒絕無人止波謎羅川中有大龍池東西三百餘里南北五十餘里據大蔥嶺內當瞻部洲中其地最高也水乃澄清皎鏡莫測其深色帶青黑味甚甘美潛居則蛟螭魚龍龜鼉鼈浮游乃鴛鴦鴻雁鴛鴦鸕鶿諸鳥大卵遺殼荒野或草澤間或渚沙土池西派一大流西至達摩悉鐵帝國東界與縛芻河合而西流故此以右水皆西流池東派一大流東北至法沙國西界與徒多河合而東流故此已左水皆東流波謎羅川南越山有

大唐西域記卷十一

鉢露羅國多金銀金色如火自此川中東南路無人里登山履險唯多冰雪行五百餘里至揭盤陀國

揭盤陀國周二千餘里國大都城基大石嶺背徒多河周二十餘里山嶺連屬川原隘狹穀稼儉少菽麥豐多林樹稀花果少原隰邱墟城邑空曠俗無禮義人寡學藝性既獷暴力亦驍勇容貌醜弊衣服氈毼文字語言大同佉沙國然知淳言敬崇佛法伽藍十餘所僧徒五百餘人習學小乘教說一切有部

今王淳質敬崇三寶儀容閑雅篤志好學建國已來多歷年數其自稱云是至那婆瞿咄羅

唐言漢日天種

此國之先葱嶺中之

荒川也昔波利斯國王娶婦漢土迎歸至此時屬兵亂東西



路絕遂以王女置于孤峯峰極危峻梯崖而上下設周衛警  
晝巡夜時經三月寇賊方靜欲趨歸路女已有娠使臣惶懼  
謂徒屬曰王命迎婦屬斯寇亂野次荒川朝不謀夕吾王德  
感妖氣已靜今將歸國王婦有娠顧此爲憂不知死地宜推  
首惡或以後誅訊問諠譁莫究其實時彼侍兒謂使臣曰勿  
相尤也乃神會耳每日正中有一丈夫從日輪中乘馬會此  
使臣曰若然者何以雪罪歸必見誅留亦來討進退若是何  
所宜行僉曰斯事不細誰就深誅待罪境外且推旦夕於是  
卽石峯上築宮起館周三百餘步環宮築城立女爲主建官  
垂憲至期產男容貌妍麗母撮政事子稱尊號飛行虛空馭  
風雲威德遐被聲教遠洽隣域異國莫不都稱臣其王壽終

葬在此城東南百餘里大山岩石室中其屍乾腊今猶不壞  
狀羸瘠人儼然如睡時易衣服恒置香花子孫奕世以迄於  
今以其先祖之世母則漢主之人父乃日天之種故其自稱  
漢曰天種然其王族貌同中國首飾方冠身衣胡衣後嗣陵  
夷見迫強國無憂王命世卽其宮中建窰堵波其王於後遷  
居宮之東北隅以其故宮爲尊者童受論師建僧伽藍台閣  
高廣佛像威嚴尊者坦叉始羅國人也幼而穎悟早離俗塵  
遊心典籍棲神元旨日誦三萬二千言兼書三萬二千字故  
能學冠時彥名高當時立正法摧邪見高諭清舉無難不翫  
五印度國咸見推高其所製論凡數十部並盛宣行莫不翫  
習卽經部本師也當此之時東有馬鳴南有提婆西有龍猛



北有童受號爲四日照世故此國王聞尊者盛德興兵動衆  
伐坦乂始羅國脅而得之建此伽藍式昭瞻仰

城東南行三百餘里至大石崖有二石室各一羅漢于中入  
滅盡定端然而坐難以動搖形若羸人膚骸不朽已經七百  
餘歲其鬚髮恒長故衆僧年別年剃髮易衣大崖東北踰嶺  
履險行二百餘里至奔

通論反

攘舍羅

唐言福舍

葱嶺東岡四山之

中地方百餘頃正中墊下冬夏積雪風寒飄勁疇塹瀉鹵稼  
穡不滋旣無林樹唯有細草時雖暑熱而多風雪人徒纒入  
雲霧已興商侶往來苦斯艱險聞諸耆舊曰昔有賈客其徒  
萬餘橐馳數千賫貨逐利遭風遇雪人畜俱喪時揭盤陀國  
有大羅漢遙觀見之愍其危厄欲運神通拯斯淪溺適來至

大唐西域卷十二

九

此商人已喪於是收諸珍寶集其所有構立館舍儲積資財  
買地隣國鬻戶邊城以賑往來故今行人商侶咸蒙周給從  
此東下葱嶺東岡危登嶺越洞谷谿徑險阻風雪相繼行八  
百餘里出葱嶺至烏鐮國

烏鐮國周千餘里國大都城周十餘里南臨徙多河地土沃  
壤稼穡殷盛林木暢茂花果具繁多出雜玉則有白玉璽玉  
青王氣序和風雨順節俗寡禮義人性剛獷多詭詐少廉耻  
文字語言少同佉沙國貌醜容乖衣服皮毳然能崇信敬奉  
佛法伽藍十餘所僧徒減千人習學小乘教說一切有部自  
數百年王族絕嗣無別君長役屬揭盤陀國

城西二百餘里至大山山氣龍蔥觸石興雲崖隙崢嶸將崩



未墜其巔窳堵波鬱然奇制也聞諸土俗曰數百年前山崖崩圯中有苾芻瞑目而坐軀量偉大形容枯槁鬚髮下垂被肩蒙面有眈獵者見已白王王躬觀禮都人士子不召而至焚香散花競修供養王曰斯何人哉若此偉也有苾芻對曰此鬚髮垂長而被服袈裟乃入滅心定阿羅漢也夫入滅心定者先有期限或言聞犍椎聲或云待日光照有茲警察便從定起若無警察寂然不動定力持身遂無壞滅段食之體出定便謝宜以酥油灌注令得滋潤然後鼓擊警悟定心王曰俞乎乃擊犍椎其聲纔振而此羅漢豁然高視久之乃曰爾輩何人形容卑劣被服袈裟對曰我苾芻也曰然我師迦葉波如來今何所在對曰入大涅槃其來已久聞而閉目悵

大唐西域記卷十二

十

若有懷尋重問曰釋迦如來出與世耶對曰誕靈導世已從寂滅聞復俯首久之乃起昇虛空現神變化火焚身遺屍墜地王收其骨起窳堵波從此北行山磧曠野五百餘里至佉

沙國

舊謂疏勒者乃稱其城號也正音宜云室利訖栗多底疏勒之言猶爲訛也

佉沙國周五十餘里多沙磧少壤土稼穡殷盛花果繁茂出細氈毼工織細氈氈氍氣候平和風雨順序人性獷暴俗多詭詐禮義輕薄學藝庸淺其俗生子押頭匾匾容貌粗鄙文身綠睛而其文字取則印度雖有刪訛頗存體勢語言辭調異於諸國淳信佛法勤營福利伽藍數百所僧徒萬餘人習學小乘教說一切有部不究其理多諷其文故誦通三藏及毗婆沙者多矣從此東南行五百餘里濟徒多稱踰大沙嶺



至斫句迦國舊曰沮渠

斫句迦國周千餘里國大都城周十餘里堅峻險固編戶殷盛山阜連屬礫石彌漫臨帶兩河頗以耕植蒲萄梨李其果實繁時風寒人躁暴俗唯詭詐公行劫盜文字同瞿薩旦那國言語有異禮義輕浮學藝淺近淳信三寶好樂福利伽藍數十毀壞已多僧徒百餘人習學大乘教國南境有大山崖嶺嵯峨峰巒重疊草木凌寒春秋一貫谿澗浚瀨飛流四注崖龕石室棊布岩林印度果人多運神通輕舉遠遊棲止於此諸阿羅漢寂滅者眾以故多有窣堵波也今猶理有三阿羅漢居岩穴中入滅心定形若羸人鬚髮恒長故諸沙門時往為剃而此國中大乘經典部數尤多佛法至處莫斯為盛

大唐西域記卷十二

十一

也十方頌為部者凡有十數自茲以降其流實廣從此而東

踰嶺越谷行八百餘里至瞿薩旦那國唐言地乳即其俗之雅言也俗語謂之漢

那國匈奴謂之遁諸胡謂之谿旦印度謂之屈丹舊曰于闐訛也

瞿薩旦那國周四千餘里砂磧大半壤土隘狹宜穀稼多眾果出氈毼細氈工紡績純紬又產白玉驚五氣序和暢飄風飛埃俗知禮義人性溫恭好學典藝博達伎能眾庶富樂編戶安業國尚樂音人好歌舞少服毛毼氈裘多衣純紬白氈儀形有禮風則有紀文字憲章聿遵印度微改體勢粗有沿革語異諸國崇尚佛法伽藍百有餘所僧徒五千餘人並多習學大乘法教王甚驍武敬重佛法自云毗沙門天之祥允也昔者此國虛曠無人毗沙門天於此棲止無憂王太子在



但父始羅國破抉目已無憂王怒譴輔佐遷其豪族出雪山北居荒谷間遷人逐物至此界推舉酋豪尊立爲王當此之時也東土帝子蒙譴流徙居此東界羣下勸進又自稱王歲月已積風教不通各因田獵遇會荒澤更問宗緒因而爭長忿形辭語便欲交兵或有諫曰今何遽乎因獵決戰未盡兵鋒宜歸法兵期而後集於是迴駕而返各歸其國校習戎馬督勵士卒至期兵會旗鼓相望旦日合戰西主不利因而逐北遂斬其首東主乘勝撫集亡國遷都中地方建城郭憂其無土恐難成功宣告遠近誰識地理時有塗灰外道負大瓢盛滿水自而進曰我知地理遂以其水屈曲遺流周而復始因卽疾驅忽而不見依彼水迹時其基堵送得與功卽斯國

治今王所都於此也城非崇峻攻擊難克自古已來未能有勝其王遷都作邑建國安人功績已成齒耄云暮未有允嗣恐絕宗緒乃往毗沙門天神所祈禱請嗣神像額上剖出嬰孩捧以回駕國人稱慶旣不飲乳恐其不壽尋詣神祠重請育養神前之地忽然隆起其狀如乳神童飲吮遂至成立智勇光前風教遐被遂營神祠宗先祖也自茲已降奕世相承傳國君臨不失其緒故今神廟多諸珍寶拜祠享祭無替於時地乳所育因爲國號

王城南十餘里有大伽藍此國先王爲毗盧折那

唐言阿羅

漢建也昔者此國佛法未被而阿羅漢自迦濕弥羅國至此林中宴坐習定時有見者駭其容服具以其狀上白於王王



遂躬往觀其容止曰爾何人乎獨在幽林羅漢曰我如來弟子聞居習定王宜樹福宏讚佛教建伽藍召僧衆王曰如來者有何德有何神而汝烏棲勤苦奉教曰如來慈愍四生誘導三界或顯或隱示生示滅遵其法者出離生死迷其教者羈纏受網王曰誠如所說事高言議旣云大聖爲我現形旣得瞻仰當爲建立罄心歸信宏揚教法羅漢曰王建伽藍功成感應王苟從其請建僧伽藍遠近咸集法會稱慶而未有犍椎扣擊召集王謂羅漢曰伽藍已成佛在何所羅漢曰王當至誠聖鑒不遠王遂禮請忽見空中佛像下降授王犍椎因卽誠信宏揚佛教

王城西南二十餘里有瞿室餒伽山

唐言生角

山峰兩起岩謙四

大唐西域記卷十二

三

絕於崖谷間建一伽藍其中佛像曉燭光明昔如來曾至此處爲諸天人畧說法要懸記此地當建國土敬宗遺法遵習大乘

牛角山岩有大石室中有阿羅漢入滅心定待慈氏佛數百年間供養無替近者崖崩掩塞門逕國王興兵欲除崩石卽黑蜂羣飛毒螫人衆以故至今石門不開

王城西南十餘里有地迦婆縛那伽藍中有夾紵立佛像本從屈支國而來至止昔此國中有臣被譴寓居屈支恒禮此像後蒙還國傾心遙敬夜分之後像忽自至其人捨宅建茆伽藍

王城西行二百餘里至勃伽夷城中有佛坐像高七尺餘相



好允備威肅疑然首戴寶冠光明時照聞諸王俗曰本在迦濕彌羅國請移至此昔有羅漢其沙彌弟子臨命終時求酢米餅羅漢以天服觀見瞿薩旦那國有此味焉運神通力至此求獲沙彌噉已願生其國果遂宿心得爲王子旣嗣位已威攝遐邇遂踰雪山伐迦濕彌羅國迦濕彌羅國王整集戎馬欲禦邊寇時阿羅漢諫王勿鬪兵也我能退之尋爲瞿薩旦那王說諸法要王初未信尙欲興兵羅漢遂取此王先身沙彌時衣而以示之王旣見衣得宿命智與迦濕彌羅王謝咎交歡釋兵而返奉迎沙彌時所供養佛像隨軍禮請像至此地不可轉移環建伽藍式招僧侶捨寶冠置像頂今所冠者卽先王所施也

大唐西域記卷十二

十四

王城西百五十六里大沙磧正路中有堆阜並鼠壤墳也聞之土俗曰此汝磧中鼠大如蝟其毛則金銀異色爲其羣之首長每出穴游止則羣鼠爲從昔者匈奴率數十萬衆寇掠邊城至鼠墳側屯軍時瞿薩旦那王率數萬兵恐力不敵數知磧中鼠奇而未神也洎乎寇至無所求救君臣震恐莫知圖計苟復設祭焚香請鼠冀其有靈少加軍力其夜瞿薩旦那王夢見大鼠曰敬欲相助願早治兵旦日合戰必當克勝瞿薩旦那王知有靈佑遂整戎馬甲令將士未明面行長驅掩襲匈奴之聞也莫不懼焉方欲駕乘被鏡而諸馬鞍人服弓弦甲縛凡厥帶系鼠皆齧斷兵寇旣臨面縛受戮於是殺其將虜其兵匈奴震懾以爲神靈所佑焉瞿薩旦那王感鼠



厚恩建祠設祭奕世尊敬特深珍異故上自君王下至黎庶咸修禮祭以求福祐行次其穴下乘而趨拜以致敬祭以祈福或衣服弓矢或香花肴饌亦旣輸誠多蒙福利若無享祭則逢災變

王城西五六里有娑摩石僧伽藍中有窣堵波高百餘尺甚多靈瑞時燭神光昔有羅漢自遠方來止此林中以神通力放大光明時王夜在重閣遙見林中光明照曜於是歷問僉曰有一沙門自遠而至宴坐林中示現神通王遂命駕躬往觀察旣覩明賢心乃祇敬欽風不已請至中宮沙門曰物有所宜志有所在幽林藪澤情之所賞高堂邃宇非我攸聞王益敬仰深加宗重爲建伽藍起窣堵波沙門受請遂止其中

大唐西西域記卷十二

五

頃之王感獲舍利數百粒甚慶悅竊自念曰舍利來應何其晚歟早得置之窣堵波下豈非勝迹尋諸伽藍具白沙門羅漢曰王無憂也今爲置之宜以金銀銅鐵大石函等以次周盛王命匪人不日工畢載諸寶輿送至伽藍是時也王宮導從庶僚凡百觀送舍利者動以萬計羅漢乃以右手舉窣堵波置諸掌中謂王曰可以藏下也遂坎地安函其功斯畢於是下窣堵波無所傾損觀觀之徒歎未曾有信佛之心彌篤敬法之志斯堅王謂羣官曰我嘗聞佛力難思神通難究或分身百億或應迹人天舉世界於掌內衆生無動靜之想演法性於常音衆生有隨類之悟斯則神力不共智慧絕言其靈已隱其教猶傳餐和飲澤味道欽風尙獲斯靈深賴其福



勉哉凡百宜深崇敬佛法幽深於是明矣

王城東南五六里有鹿射僧伽藍此國先王妃所立也昔者此國未知桑蠶聞東國有也命使以求時東國君秘而不賜嚴勅關防無令桑蠶種出也瞿薩旦那王乃卑辭下禮求婚東國國君有懷遠之志遂允其請瞿薩旦那王命使迎婦而誠曰爾致辭東國君女我國素無絲綿桑蠶之種可以持來自爲衰服女聞其言密求其種以桑蠶之子置帽絮中既至關防主者遍索唯王女帽不敢以檢遂入瞿薩旦那國止鹿射伽藍故地方備儀禮春迎入官以桑蠶種留於此地陽春告始乃植其桑蠶月既臨復事採養初至也尙以雜葉飼之自時厥後桑樹連蔭王妃乃刻石爲制不令傷殺蠶蛾飛盡

大唐西域記卷卷十二

十六

乃得治圖敢有犯違明神不祐遂爲先蠶建此伽藍數株枯桑云是本種之樹也故今此國有蠶不殺窳有取絲者來年輒不宜蠶

城東南百餘里有大河西北流國人利之以用溉田其後斷流王深怪異于是命駕問羅漢僧曰大河之水國人取給今忽斷流其咎安在爲政有不平德有不洽乎不然垂譴何重也羅漢曰大王治國政化清和河水斷流龍所爲耳宜速祠求當復昔利王因迴駕祠祭河龍忽有一女凌波而至曰我夫早喪主命無從所以河水絕流農人失利王於國內選一貴臣配我爲夫水流如昔王曰敬聞任所欲耳龍遂自悅國之大臣王既迴駕謂羣下曰大臣者國之重鎮農務者人之



命食國失鎮則危人絕食則死危死之事何所宜行大臣越席跪而對曰久已虛薄謬當重任常思報國未遇其時今而預選敢塞深責苟利萬姓何恪一臣臣者國之佐人者國之本願大王不再思也幸爲修福建僧加藍王允所求功成不日其臣又請早入龍宮于是舉國僚庶鼓樂飲餞其臣乃衣素衣乘白馬與王辭訣敬謝國人驅馬入河履水不溺濟乎中流麾鞭畫水水爲中開自茲沒矣頃之白馬浮出負一旃檀大鼓封一函書其書大畧曰大王不遺細微謬參神選願多營福益國滋臣以此大鼓懸城東南若有寇至鼓先聲震河水遂流至今利用歲月浸遠龍鼓久無舊懸之處今乃有鼓池側伽藍荒圯無僧

大唐西域記卷十二

十七

王城東二百餘里大荒澤中數十頃地絕無蘗草其上赤黑聞諸耆舊曰敗軍之地也昔者東國軍師百萬西伐此時瞿薩旦那王亦整齊戎馬數十萬衆東禦強敵至於此地兩軍相遇因卽合戰西兵失利乘勝殘殺虜其王殺其將誅戮士卒無復子遺流血染地其迹斯在戰地東行三十餘里至媿摩城有彫檀立佛像高二丈餘甚多靈應時燭光明凡有疾病隨其痛處金箔帖像卽時痊復虛心請願多亦遂求聞之土俗曰此像昔佛在世憍瞿彌國鄔陀衍那王所作也佛去世後自彼凌空至此國北曷勞落迦城中初此城人安樂富饒深著邪見而不珍敬傳其自來神而不貴後有羅漢禮拜此像國人驚駭異其容服馳以白王王乃下令宜以沙土塗



此異人時阿羅漢身蒙潢土餬口絕糧時有一人心甚不忍昔常恭敬尊禮此像及見羅漢密以餽之羅漢將去謂其人曰從後七日當雨沙土填滿此城畧無遺類爾宜知之早圖出計猶其全我獲此殃耳語已便去忽然不見其人入城具告親故或有聞者嗤笑至第二日大風忽發吹去穢壤雨雜寶滿衢路人更詈所告者此人心知必然竊開孔道出城外而穴之第七日夜宵分之後雨沙土滿城中其人從孔道出東趨此國止媿摩城其人纔至其像亦來卽此供養不敢遷移聞諸先記曰釋迦法盡像入龍宮今曷勞落迦城爲大堆阜諸國君王異方豪右多欲發掘取其寶物適至其側猛風暴發烟雲四合道路迷失媿摩川東入沙磧行二百餘里至

尼環城周三四里在大澤中澤地熱濕難以履涉蘆草荒茂無復途徑唯趨城路僅得通行故往來者莫不由此城焉而瞿薩旦那以爲東境之關防也從此東行入大流沙沙則流漫聚散隨風人行無迹遂多迷路四遠茫茫莫知所指是以往來者聚遺骸以記之乏水草多熱風風起則人畜惛遂因以成病時聞歌嘯或聞號哭視聽之間恍然不知所至由此屢有喪亡蓋鬼魅之所致也行四百餘里至覩貨邏故國國久空曠城皆荒蕪從此東行六百餘里至折摩馱那故國卽涅末地也城郭巋然人烟斷絕復此東北行千餘里至納縛波故國卽樓蘭地也推表山川考抹境壤詳國俗之剛柔繫水土之風氣動靜無常耿捨不同事難窮驗非可抑說隨所



遊至略書梗槩舉其聞見記諸慕化斯固日入已來咸沐惠澤風行所及皆仰至德混同天下一之字內豈徒單車出使通驛萬里者哉

記贊曰大矣哉法王之應世也靈化潛運神道虛通盡形識于沙界絕起謝于塵劫形識雖盡應生而不生起謝雖絕示寂滅而無滅豈實迦維降神娑羅潛化而已固知應物効靈感緣垂迹嗣種利利紹允釋迦繼域中之尊擅方外之道于是捨金輪而臨制法界摘玉毫而光撫含生道洽十方智周萬物雖出希夷之外將庇視听之中三轉法輪於大千一音振辯于羣有八萬門之區別十二部之綜要是以聲教之所霑被馳騫福林風軌之所鼓扇載驅壽域聖賢之業盛矣天

大唐西域記卷十二

十九

人之義備矣然後忘動寂於堅固之林遺去來於幻化之境莫繼乎有待匪逐乎無物尊者迦葉妙選應真將報佛恩集斯法寶四含總其源流三藏括其樞要雖部執茲興而大寶斯在粵自降生洎乎潛化聖迹千變神瑞萬殊不盡之靈逾顯無爲之教弥新備存經誥詳著記傳然尙羣言紛糺異議舛馳原始要終罕能正說此指事之實錄尙衆論之若斯況正法幽元至理冲邈研覈奧旨文多闕焉知是以前修令德繼軌譯經之學後進英彥踵武缺簡之文大義鬱而未彰微言闕而無問法教流漸多歷年所始自炎漢迄于聖代傳譯盛業流美聯暉元道未攄真宗猶昧匪聖教之行藏固王化之由致我大唐臨訓天下作孚海外考聖人之遺則正先王



之舊典闡茲像教鬱爲大訓道不虛行宏在明德遂使三乘  
奧義鬱于千載之下十方遺靈闕于萬里之外神道無方聖  
教有寄待緣斯顯其言信矣夫元奘法師者疏清流于雷澤  
派洪源于媯川體上德之禎祥蘊中和之淳粹履道合德居  
貞葺行福樹曩因命偶昌運拔迹俗塵間居學四奉先師之  
雅訓仰前哲之令德負笈從學遊方請業周流燕趙之地歷  
覽魯衛之邦背三河而入秦中步三蜀而抵吳會達學髦彥  
遍効請益之勤冠世英賢屢申求法之志側聞餘論考厥衆  
謀競黨專門之義俱嫉異道之學情發討源志存詳考屬四  
海之有截會八表之無虞以貞觀三年仲秋朔旦褰裳遵路  
杖錫遐征資皇化而問道乘冥祐而孤遊出鐵門石門之阨

大唐西域記卷十二

二十

踰凌山雪山之險驟移灰管達于印度宣國風于殊俗喻大  
化于異域親承梵學詢謀哲人宿疑則覽文明發奧旨則博  
問高才啟靈府而究理廓神衷而體道聞所未聞得所未得  
爲道場之益友誠法門之匠人者也是知道風昭著德行高  
明學蘊三冬聲馳萬里印度學人咸仰盛德旣曰經笥亦稱  
法將小乘學徒號木叉提婆唐言解脫天大乘法衆號摩訶耶那  
提婆唐言大乘法天斯乃高其德而傳徽號敬其人而議嘉名至若  
三輪奧義三請微言深究源流妙窮枝葉煥然會悟怡然理  
順質疑之義詳諸別錄旣而精義通元清風載扇學已博矣  
德已盛矣于是乎歷覽山川徘徊郊邑出茅城而入鹿苑遊  
杖林而憇鷄園迴眺迦羅之國流目拘尸之城降生故基與



川原而踰隴潛靈舊址對郊阜而茫茫覽神迹而僧懷仰元  
風而永歎匪唯麥秀悲殷黍離愍周而已是用詳釋迦之故  
事舉印度之茂實頗探風壤存記異說歲月遄邁寒暑屢遷  
有懷樂土無忘返迹請得如來肉舍利一百五十粒金佛像  
一軀通光座高尺有六寸擬摩揭陀國前正覺山龍窟影像  
金佛像一軀通光座高三尺三寸擬婆羅坭斯國鹿野苑初  
轉法輪像刻檀佛像一軀通光座高尺有五寸擬憍賞彌國  
出愛王思慕如來刻檀佛像一軀通光座高二尺九寸擬劫  
比他國如來自天宮降履寶階像銀佛像一軀通光座高四  
尺擬摩揭陀國鷲峯山說法華等經像金佛像一軀通光座  
高三尺五寸擬那揭羅曷國伏毒龍所留影像刻檀佛像一

大唐西域記卷十二

三

軀通光座高尺有三寸擬吠舍釐國巡城行化像大乘經二  
百二十四部大乘論一百九十二部上座部經律論一十四  
部大眾部經律論一十五部三弥底部經律論一十五部弥  
沙塞部經律論二十二部迦葉臂耶部經律論一十七部法  
密部經律論四十二部說一切有部經律論六十七部因論  
三十六部聲論一十三部凡五百二十夾總六百五十七部  
將宏至教越踐畏途薄言旋軻載馳歸駕出舍衛之故國背  
伽耶之舊郊踰葱嶺之危墜越沙磧之險路十九年春正月  
達于京邑謁帝雒陽肅承明詔載令宣譯爰召學人其成勝  
業法雲再陰慧日重明黃圖流鷲山之化赤縣演龍宮之教  
像運之興斯爲盛矣法師妙窮梵學式贊深經覽文如已轉



音猶響敬順聖旨不加文飾方言不通梵語無譯務存陶冶  
取正典謨推而考之恐乖實矣有搢紳先生動色相趨儼然  
而進曰夫印度之爲國也靈聖之所降集賢懿之所挺生書  
稱天書語爲天語文辭婉密音韻循環或一言貫多義或一  
義綜多言聲有抑揚調裁清濁梵文深致譯寄明人經旨沖  
元義資盛德若其裁以筆削調以宮商實所未安誠非讜論  
傳經深旨務從易曉苟不違本斯則爲善文過則艷質甚則  
野讜而不文辨而不質則可無大過矣始可與言譯也李老  
曰美言者則不信信言者則不美韓子曰理正者直其言言  
飾者昧其理是知垂訓範物義本元同庶祛蒙滯將存利喜  
違本從文所害滋甚率由舊章法王之至誠也緇素僉曰渝

大唐西域記卷十一

三

乎斯言讜矣昔孔子在位聽訟文辭有與人共者弗獨有也  
至于修春秋筆則筆削則削游夏之徒孔門文學嘗不能讚  
一辭焉法師之譯經亦猶是也非如童壽遺遙之集文住生  
肇融叡之筆削況乎園方爲圓之世斷彫從朴之時其可憎  
損聖旨綺藻經文者歟辯机遠承輕舉之允少懷高蹈之節  
年方志學抽簪革服爲大總持寺薩婆多部道岳法師弟子  
雖遇匠石朽木難雕幸入法流脂膏不潤徒飽食而終日誠  
面牆而卒歲幸藉時來屬斯嘉會負鷄雀之資則鶴鴻之末  
受命庸才撰斯方志學非博古之無麗藻磨鍾勵朽力疲曳  
蹇恭承志記論次其文尙書給筆札而撰錄焉淺智褊能多  
所闕漏或有盈辭尙無刊落昔司馬子長良史之才也序太



史公書仍父子繼業或名而不字或縣而不郡故曰一人之精思繁文重蓋不暇也其況下愚之智而能詳備哉若其風土習俗之差封疆物產之記性智區品炎涼節候則備寫優薄審存根實至于胡戎姓氏頗稱其國印度風化清濁羣分略書梗槩備如前序賓儀嘉禮戶口勝兵染衣之士非所詳記然佛以神通接物靈化垂訓故曰神道洞元則理絕人區靈化幽顯則事出天外是以諸佛降祥之域先聖流美之墟略舉遺靈粗申記注境路槃紆疆場迴互行次卽書不在編比故諸印度無分境壤散書國末略指封域書行者親遊踐也舉至者傳聞記也或直書其事或曲暢其文優面柔之推而述之務從實錄進呈皇極二十一年秋七月絕筆殺青文成

大唐西域記卷十二

三

油素塵黷聖鑿詎稱天規然則冒遠窮遐實資朝化懷奇纂異誠賴皇靈逐日八荒非專夸父之力鑿空千里徒聞博望之功鷲山徙于中州鹿苑掩于外囿想千載如目擊覽萬里若躬遊復古之所不聞前載之所未記至德燾覆殊俗來王淳風遐扇幽荒無外庶斯地志補闕山經頌左史之書事備職方之遍舉

大唐西域記卷十二終

皇清嘉慶十有六年歲在重光協洽陽月昭文張

校梓

